

NOTE: This liturgy is intended for personal worship purposes only and not for distribution.

Any reproduction of this material for monetary purposes is illegal.

*NOTA: Esta liturgia está destinada solo para fines de culto personal y no para su distribución.
Cualquier reproducción de este material con fines monetarios es ilegal.*

DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 2020

SUNDAY, AUGUST 9, 2020

Décimo Domingo después de Pentecostés

The Tenth Sunday after Pentecost

1:00 p.m.



All Saints Church
132 N Euclid Ave
Pasadena CA 91101
626.796.1172 www.allsaints-pas.org

¡Bienvenidos! / Welcome!

"Quienquiera que seas y dondequieras que te encuentres en el camino de la fe hay un lugar para ti aquí."

"Whoever you are and wherever you find yourself on the journey of faith there is a place for you here."

Aprenda más sobre La Iglesia de Todos los Santos / Learn more about All Saints:

<https://allsaints-pas.org/welcome-to-asc/get-connected/>

Las peticiones para una oración se pueden enviar llamando al 626.583.2707 para dejar un mensaje para la oficina de Pastoral o por correo electrónico a prayers@allsaints-pas.org o texto 910-839-8272 (910-TEXT-ASC)

Prayer requests can be submitted by calling 626.583.2707 to leave a message for the Pastoral Care office or by email to prayers@allsaints-pas.org or text 901-TEXT-ASC or 901-839-8272

Nos unimos como comunidad amada en la Iglesia de Todos los Santos como una señal de lo que puede suceder fuera de nuestras puertas.

Que podemos ser el cambio que nuestro mundo debe ver. Que podemos unirnos como una comunidad amada en Pasadena, la nación y el mundo.

Que la familia humana puede estar unida y junta. Hoy.

We Come Together as Beloved Community at All Saints Church as a sign of what can happen outside our doors. That we can be the change our world must see. That we can Come Together as a Beloved Community in Pasadena, the nation and the world. That the human family can Come Together. Today.

Para donar a La Iglesia de Todos los Santos / Donate to All Saints:

<https://allsaints-pas.org/donate/>

Las Cuatro Metas Fundamentales de All Saints Church.

Four Foundational Goals of All Saints Church

Afirmar nuestros valores, nuestra misión y **VISIÓN**.

Claim our values, mission and **VISION**.

Equipar a nuestro personal y así **APOYAR** el trabajo de testimonio de All Saints Church.

Equip our staff to **SUPPORT** the work and witness of All Saints Church.

Crear espacio que provea una **Bienvenida** radical para todos.

Provide space that communicates radical **WELCOME** for all.

Profundizar vínculos en la congregación e **INSPIRAR** nuevos líderes.

Deepen congregational connections and **INSPIRE** new leadership.

Nuestros Valores Fundamentales /Our Core Values:

Inclusión Radical / Radical Inclusion + Justicia Valerosa / Courageous Justice

Mayordomía Ética / Ethical Stewardship + Espiritualidad Gozosa / Joyful Spirituality

Nuestra Misión:

Somos una Iglesia Episcopal, caminando con un
Jesús revolucionario,
Amando sin juzgar
Haciendo justicia sin temor
Abrazando la vida con alegría
Invitando reverentemente otras manifestaciones
de fe y personas a estar en relación
Para la restauración y
transformación de nosotros mismos,
de nuestra comunidad y del mundo.

Our Mission Statement:

We are an Episcopal Church, walking with a
revolutionary Jesus,
Loving without judgment
Doing justice courageously
Embracing life joyfully
Reverently inviting all faiths
and peoples into relationship
For the healing and transformation of ourselves,
our community, and the world.

PRELUDIO / VOLUNTARY*Played by Dan Cole.***SALUTACIÓN / GREETINGS**

Mike Kinman

HYMNO/HYMN "La Mañana Gloriosa" *Todos cantan / everyone sings.*

- 1 Cuán gloriosa será la mañana
cuando venga Jesús el Salvador.
Las naciones unidas como hermanas,
bienvenida daremos al Señor.

Estríbillo No habrá necesidad de la luz el resplandor,
ni el sol dará su luz, ni tampoco su calor.
Allí llanto no habrá, ni tristeza, ni dolor,
porque entonces Jesús el Rey del cielo
para siempre será Consolador.

- 2 Esperamos la mañana gloriosa
para dar la bienvenida al Dios de amor,
donde todo será color de rosa
en la santa fragancia del Señor. *Estríbillo*
- 3 El cristiano fiel y verdadero y
también el obrero de valor y la
Iglesia, esposa del Cordero,
estarán en los brazos del Señor. *Estríbillo*

SALUDO/SALUTATION

Susan Russell

Ministro: Bendito sea Dios: Creador, Redentor
y Sostenedor.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y
por siempre. Amén.

Minister: Blessed be God: Creator, Redeemer and
Sustainer.

People: And blessed be God's kingdom,
now and for ever. Amen.

COLECTA PARA LA PUREZA / COLLECT FOR PURITY

Ministro: Oremos.

Ministro y Pueblo:

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos conocidos y ningún secreto encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones con la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente celebremos la grandeza de tu Santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Minister: Let us pray.

Minister and People:

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA

The musical notation consists of two staves of music. The first staff has lyrics in Spanish: "¡Glo - ri - a, glo - ri - a, en lo al - to glo - ria!". The second staff continues with "¡Glo - ri - a, glo - ri - a," followed by the English lyrics "a - le - lu - ya, a - le - lu - ya!".

—Setting: Community of Taizé, alt.; copyright © 1981 by Les Presses de Taizé (France).
Exclusive agent G.I.A. Publications, Chicago, IL. Reprinted under license no. 4365.
All rights reserved; used by permission.

COLECTA DEL DIA / COLLECT FOR THE DAY

Susan Russell

Ministro: Dios habita en ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Ministro: Oremos.

Manteniendo silencio.

Ministro:

Otórganos, te suplicamos, oh Señor, el espíritu de pensar y hacer siempre lo justo; para que nosotros, que sin ti no podemos existir, seamos capaces, con tu ayuda, de vivir según tu voluntad; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. *Amén.*

Minister: God dwells in you.

People: And also in you.

Minister: Let us pray.

Silence is kept.

Minister:

Grant to us, O God, we pray, the spirit to think and do always those things that are right, that we, who cannot exist without you, may by you be enabled to live according to your will; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, forever and ever. *Amen.*

ANTHEM

Sung by Trouvères, with soloist Cassidy Anderson.

Fantasy

Every man has a place, in his heart there's a space,
And the world can't erase his fantasies.
Take a ride in the sky, on our ship fantasii
All your dreams will come true, right away.

And we will live together, until the twelfth of never
Our voices will ring forever, as one.

Every thought is a dream, rushing by in a stream,
Bringing life to our kingdom of doing.
Take a ride in the sky, on our ship fantasii
All your dreams will come true, miles away.

Our voices will ring together until the twelfth of never,
We all, will live forever, as one.

Come to see, victory in a land called fantasy,
Loving life, for you and me, to behold, to your soul is ecstasy
You will find, other kind, that has been in search for you,
Many lives has brought you to
Recognize it's your life, now in review.
And as you stay for the play, fantasy, has in store for you,
A glowing light will see you through.

It's your day, shining day, all your dreams come true.
As you glide, in your stride with the wind, as you fly away
Give a smile, from your lips, and say
I am free, yes I'm free, now I'm on my way.
Come to see, victory in a land called fantasy,
Loving life, for you and me, to behold, to your soul is ecstasy.

—Words & Music: Maurice White, Verdine White and Eduardo Del Barrio

LECTURA / LESSON

Lectura de Génesis (37:1–4, 12–28).

Jacob se quedó a vivir en Canaán, donde su padre había vivido por algún tiempo. Ésta es la historia de la familia de Jacob. Cuando José era un muchacho de diecisiete años, cuidaba las ovejas junto con sus hermanos, los hijos de Bilhá y de Zilpá, que eran las concubinas de su padre. Y José llevaba a su padre quejas de la mala conducta de sus hermanos. Israel quería a José más que a sus otros hijos, porque había nacido cuando él ya era viejo. Por eso le hizo una túnica muy elegante. Pero al darse cuenta sus hermanos de que su padre lo quería más que a todos ellos, llegaron a odiarlo y ni siquiera lo saludaban. [...] Un día los hermanos de José fueron a Siquem, buscando pastos para las ovejas de su padre. Entonces Israel le dijo a José: —Mira, tus hermanos están en Siquem cuidando las ovejas. Quiero que vayas a verlos. —Iré con mucho gusto —contestó José.

Jose-Louis Trassens

A Reading from Genesis (37:1–4, 12–28).

This is the story of the family of Jacob. When Joseph was seventeen years old, he used to accompany his siblings, the children of Bilhah and Zilpah, Jacob's spouses, as they herded the flocks. Joseph would report on the others to Jacob while they tended the animals, always presenting them in a negative light. Now Israel doted on the youth, because he was a child of his old age; he loved Joseph more than the others. And Israel gave Joseph a richly ornamented robe. When the brothers saw that Israel loved him best, they were jealous and had nothing but words of contempt for the boy. The brothers had gone to tend the herds at Shechem. Israel said to Joseph, "Your brothers are tending to the herds at Shechem. I will send you to them." Joseph replied, "I am ready."

—Bueno —dijo Israel—, ve y fíjate cómo están tus hermanos y las ovejas, y regresa luego a traerme la noticia. Israel mandó a José desde el valle de Hebrón, y cuando José llegó a Siquem, se perdió por el campo. Entonces un hombre lo encontró y le preguntó: —¿Qué andas buscando? —Ando buscando a mis hermanos —respondió José—. ¿Podría usted decirme dónde están cuidando las ovejas? —Ya se fueron de aquí —dijo el hombre—. Les oí decir que se iban a Dotán. José fue en busca de sus hermanos y los encontró en Dotán. Ellos lo vieron venir a lo lejos, y antes de que se acercara hicieron planes para matarlo. Se dijeron unos a otros: —¡Miren, ahí viene el de los sueños! Vengan, vamos a matarlo; luego lo echaremos a un pozo y diremos que un animal salvaje se lo comió. ¡Y vamos a ver qué pasa con sus sueños! Cuando Rubén oyó esto, quiso librarlo de sus hermanos, y dijo: —No lo matemos. No derramen sangre. Échenlo a este pozo que está en el desierto, pero no le pongan la mano encima. Rubén dijo esto porque quería poner a salvo a José y devolvérselo a su padre; pero cuando José llegó a donde estaban sus hermanos, ellos le quitaron la túnica que llevaba puesta, lo agarraron y lo echaron al pozo, que estaba vacío y seco. Después se sentaron a comer. En esto, vieron venir una caravana de ismaelitas que venían de Galaad y que traían en sus camellos perfumes, bálsamo y mirra, para llevarlos a Egipto. Entonces Judá les dijo a sus hermanos: —¿Qué ganamos con matar a nuestro hermano, y después tratar de ocultar su muerte? Es mejor que lo vendamos a los ismaelitas y no que lo matemos, porque después de todo es nuestro hermano. Sus hermanos estuvieron de acuerdo con él, y cuando los comerciantes madianitas pasaron por allí, los hermanos de José lo sacaron del pozo y lo vendieron a los ismaelitas por veinte monedas de plata. Así se llevaron a José a Egipto.

Ministro: Escuchen lo que el Espíritu dice al Pueblo de Dios.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Israel told Joseph to see if things were going well and to report back to him. So Joseph set off from the valley of Hebron. When he arrived at Shechem and was wandering in the fields in search of the herds, someone asked, "What are you looking for?" Joseph answered, "I am looking for my brothers. Can you tell me where they are tending sheep?" The person said, "They have moved on. I heard them saying they were going to Dothan." So Joseph left that place and caught up with the herd in Dothan. They saw Joseph approaching in the distance, and before he reached them, they plotted to murder him. They said to one another, "Here comes the dreamer. Now is our chance! Let us kill Joseph and throw his body in one of these pits. We will say a wild animal devoured him. Then we will see what becomes of Joseph's dreams!" Reuben intervened and saved the boy from their hands, saying, "No bloodshed! Throwing him into a pit in the wilderness is one thing, but let us not lay a hand on him." Reuben's intention was to rescue Joseph and return him to Israel. So when Joseph came upon his brothers, they stripped him of his robe, the ornamented robe he wore, and picked him up and threw him into a pit. The pit was empty, and there was no water in it. Then they sat down to eat. As they were eating they noticed an Ishmaelite caravan coming from Gilead, with loads of gum, balm and resin, on its way down to Egypt. Judah said to the others, "What is to be gained by murdering Joseph and concealing his death? Why not sell Joseph to these Ishmaelites? He is, after all, our flesh and blood, and in that way his blood will not be on our hands." The others agreed. Meanwhile, some Midanite traders passed by, and pulled Joseph out of the pit. They sold him for eight ounces of silver to the Ishmaelites, who took Joseph with them into Egypt.

Minister: Hear what the Spirit is saying to God's people.

People: Thanks be to God.

HIMNO / HYMN "Precious Lord"

Dan Cole & Ensemble

1 Precious Lord, take my hand, lead me on, let me stand. I am tired, I am
 2 When the dark - ness ap - pears and the night draws near, And the day is

weak, I am worn; Through the storm, through the night, Lead me past and gone: At the riv - er I stand, Guide my

on to the light, Take my hand, Pre - cious Lord, Lead me home.—
 feet, hold my hand, Take my hand, Pre - cious Lord, Lead me on.—

EVANGELIO / GOSPEL

The Scherer Family

Ministro: Las Buenas Nuevas de Jesucristo como está escrito en San Matteo (14:22–33).

Pueblo: Gloria a ti, Cristo Señor.

Jesús hizo que sus discípulos subieran a la barca, para que cruzaran el lago antes que él y llegaran al otro lado mientras él despedía a la gente. Cuando la hubo despedido, Jesús subió a un cerro, para orar a solas. Al llegar la noche, estaba allí él solo, mientras la barca ya iba bastante lejos de tierra firme. Las olas azotaban la barca, porque tenían el viento en contra. A la madrugada, Jesús fue hacia ellos caminando sobre el agua. Cuando los discípulos lo vieron andar sobre el agua, se asustaron, y gritaron llenos de miedo: —¡Es un fantasma!

Pero Jesús les habló, diciéndoles: —¡Calma! ¡Soy yo: no tengan miedo! Entonces Pedro le respondió: —Señor, si eres tú, ordena que yo vaya hasta ti sobre el agua. —Ven —dijo Jesús. Pedro entonces bajó de la barca y comenzó a caminar sobre el agua en dirección a Jesús. Pero al notar la fuerza del viento, tuvo miedo; y como comenzaba a hundirse, gritó: —¡Sálvame, Señor! Al momento, Jesús lo tomó de la mano y le dijo: —¡Qué poca fe tienes! ¿Por qué dudaste? En cuanto subieron a la barca, se calmó el viento. Entonces los que estaban en la barca se pusieron de rodillas delante de Jesús, y le dijeron: —En verdad tú eres el Hijo de Dios!

Ministro: El Evangelio del Salvador.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Minister: The Good News of Jesus as written in Matthew (14:22–33).

People: Glory is yours, O Christ.

Jesus made the disciples get into the boat and go on ahead to the other side, while he dismissed the crowds. And after he had dismissed the crowds, he went up the mountain by himself to pray. When evening came, he was there alone, but by this time the boat, battered by the waves, was far from the land, for the wind was against them. And early in the morning he came walking toward them on the sea. But when the disciples saw him walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out in fear. But immediately Jesus spoke to them and said, "Take heart, it is I; do not be afraid." Peter answered him, "Lord, if it is you, command me to come to you on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat, started walking on the water, and came toward Jesus. But when he noticed the strong wind, he became frightened, and beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" Jesus immediately reached out his hand and caught him, saying to him, "You of little faith, why did you doubt?" When they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped him, saying, "Truly you are the Son of God."

Minister: The Gospel of the Savior.

People: Praise to you, O Christ.

HIMNO / HYMN "Precious Lord"

Dan Cole & Ensemble

3 Pre - cious Lord, take my hand, Bring thy child home at last, Where the
 4 Pre - cious Lord, take my hand, Take thy child un - to Thee, With my

strife and the pain all are past;— I have been to the mount, I have
 dream of a world that is free.— For that day when all flesh Joins the

seen the Pro-mised Land; Take my hand, Pre-cious Lord, Lead me home.—
 glo - ry Thou hast planned,Take my hand, Pre-cious Lord, Lead me home.—

—Words: v. 1 & 2 Thomas Dorsey; v. 3 & 4 Joyce Merman
 Music: Thomas Dorsey (1899–1993)

SERMON

Mike Kinman

ORACIÓN DE LOS FIELES / PRAYERS OF THE PEOPLE

Mike Kinman

RECORDAMOS A LOS QUE HAN PEDIDO NUESTRAS ORACIONES Y A LOS QUE OFRECEN SUS GRACIAS / WE REMEMBER THOSE WHO HAVE ASKED FOR OUR PRAYERS AND THOSE WHO OFFER THEIR THANKSGIVINGS: *Claudio Araya; Eber Jaques; Frances Santiago; Maria Serrano; Benson Bangao; Alex; Ariel & Sandy; Angel & Edna; Betty & Anita; Katherine; Margo & Bob; Tiffany; Jane Dana; Sugar & Elijah; Venus; Del; Virginia; for all the surgeons at UCLA Medical Center; and we celebrate and give thanks for the birth of Levi Atticus Russell, son of Jim and Kelly Russell and grandson of Lori Kizzia and Susan Russell.*

CONTINUAMOS NUESTRAS ORACIONES POR / WE CONTINUE TO PRAY FOR: Karen Alexander; Mary Allson; Betty Anderson; Rigoberto Arrechiga; Bettina Joy Ayres; Amelia Baartman; Holly Bacuzzi; Randall Bartman; Don Bennet; Barbara Benson; Arlene Birdsall; Lily Ava Blair; Andrew Booth; Dean Bradley; Dan Briles; Mickel Brix; Deana Brunwin; Bella Burbank; Yvett & Valerie Busby; Brenda Camarena; Jeannette Campbell; Brittany Caro; Joshua Chavarria; Bridget Clark; Eleanor Congdon; Jim Crane; Lisa Crean; Naomi Crocker; Nathaniel Dan Hartog; Dan Davis; Beth DeFiore; John Dendinger; Dave Dennis; Judy DeTomaso; Sarah Dogbe; Carminne Doromal; Kathleen Dwyer; Rose Ekhalar; Kay Ellis; Evert Fink; Bonny Fuller-Fells; Mark Gallegos; Tony Garcia; Robin Gaitmaitan; Erin Rose Glaser; Tom Glaze; Iliana Gomez; RJ Gonzales; Jane Gooler; Maria Goulding; Sue Grant; Gene Gregg; Linda Grey; Annalese Grimm; Shiro Kaneko Grun; Gary Hall; Katie Hall; Christina Hamilton; Bill Henck; Michelle Inoh; Linda Islam; Nicolas Jenison; Ken Jones; Steven Kastner; Loren Knell; Hannah Lafler; Jon Lasser; Eric Law; Michael Brave Lee; Jose Lopez; Lydia Lopez; Xiomara Lopez -Erikson; Scotty & Susie MacFarlane; Denise Magallanes; Barbara Martinez; Kristin Martinson; Mark Mastromatteo; Michael Mayer; Michel McLaughlin; Michael Menchaca; Sarah Merkel; Michael Motta; Cindy Munson; Monica Orstead; Bob Pantalone; Lucas Paton; Mario Petralia; Sabrina Pino n; Roger Possner; Mary Rea; Karen & Paul Robert; Melanie Rockwell; Karen Rosner; Fred Russell; Cam Sanders; Deborah and Karen Schoch; Nick Sedenquist; Robert Settle; Stefanie Shea-Akers; Claudette Shultice; Karin Smith; Lenard Snyder; Vinny Stasio; Robert Talamantes; Tyler Tamblyn; Jeff Thompson; Rebecca Congdon Thompson; Jeremy Tobin; Ruben Varela; Vivian Varela; Amber Marie Verza; Tanya Vickery; Roxane Weaver; Jon Web; Dan Weber; Dennis Wendling; Lincoln Zick; Alessandro; Andrea; Anthony Michael; Barry; Bell; Bill; Chrystal; Clare; Daniel; Eden; Elliott; Joe; Joel; Maia; Margarita; Maximillano; Megan; Melissa; Montserrat; Ned; Noemi; Oscar; Pam and Becky; Pilar; Randy; Vito; Wayne; The Ashford Family; The Beling Family; The Christ Family; The Chung Family; The Cobb & Riggs Families; The Fox and Tamblyn Families; The Hayes Family; The Heslep Family; The Hixon Family; The Kausch and Ogden Families; The Le Blanc Family.

ORAMOS POR AQUELLOS QUE SIRVEN EN LAS FUERZAS ARMADAS / WE PRAY FOR THOSE WHO SERVE IN THE ARMED FORCES, INCLUDING THOSE IN THE EXTENDED ALL SAINTS COMMUNITY: Richard Adams; Argyle Ernest Alejandria; Abigail Alford; Kenji Alford; Jamal Allen; Jonathan & Jeremy Alvarado; Clarke Anderson; David Anderson; Peter Andrews; Michael Ardizone; Jay Keith Arnold; Michael Arredondo; Park Ashley; Nathan Ashlock; Matthew Austin; Michael Austin; Charles Ayotte; Andrea Allen Baker; Ryan Ball; Joseph Barraquio; Michael Barraquio; Patrick Barraquio; Richard Joseph Barrios; Candace Beck; Caleb Anduze Bell; Brian Bilheimer; Tal Bjouraker; Kelvin Bowser; Davey Brooks; Fanstasia C. Buckner; James Bruni; Michael Bruning; Brett Butt; Chad Bushay; Michael Cady; Joshua Caldwell; George Cardenas; Joey Carlos; James F. Carter; Reinel Castro; Rodolfo Cerda; Thomas Chau; Simba Chigwida; Derek Clark; James Cochran; Chuck Colden; Christina Coogen; Michael Cooksey; Ian Conrad; Greg Cordova; Jon Cowell; Reid Culton; Jamandre Da ncy; Benno deJong; John Dendinger; Philip J. Desy; Robert DeWitt, Jr.; Harry Dibbell; Sam Dollar; Danny Doughty; Matt Douglas; James Duncan; Peter Dyrod; Sam Edwards; Jason Ehret; Felis Elameto; Peter Erickson; Andrew Espitia; Michael Everett; Michael Fane; Eddie Feefer; Richard Ferguson; Christian Flowers; Jean Vieve Folie; Jeremy Forbes; Scott Foster; David Freeman; James Freeman; Tom Frye, Jr.; Paul Fuller; Roderick Gaines; Jacob Garcia; Thomas Garcia; Mark Geiger; Joshua Gomez; John Toby Green; Spencer Greenaway; Malcolm Guidry; Gabrino Gutierrez; Jared Guzman; Nate Hancock; Justin Harper; Allen Harris; Kathy Harris; Janna Herbert; Noah Hillbruner; David Hoker; Steve Holland; Nick Hooper; Peter Hotwood; Becky Hsia; David Hubner; Darrin Huggins; David Hunter; Timmy Ige; Brian Jacklin; Cody Jackson; Michael James; Andrew Jensen; Todd Johnson; Brady Jones; Rene Juarez; Joshua Judson; Tatum Kaneta; Tarek Roy Kassem; Zvi Katz; Charles Kaufman; Jonas Kelsall; Matthew Kempe; Michael Kennedy; Alex Khalkhali; Mike Kiffel; Eddie Kiper; Nick Klinke; Gavin Kohnle; Montinez Kornegay; Jack Lazebnik; Francesca Lane; Abel Lara; Monte Lass; Steve Linyard; Amos Livingston; Carlos Lopez; Justin Lowdemilk; Nicholas D. Lucas; Paul V. Lucas; Adam Christian Lyons; Willie Mace; Patrick Mackey-Mason; Richard Marasigan; Charlotte Marlowe-Brown; Christopher Martin; Kevin Martin; Joe Maun; Bryan Mayer; India Mays; J.R. McCallam; Joshua McCann; J.R. McMallam; Chris McMaster; Edward J McLean; Garrett Melahn; Nicholas Melahn; Robin Lewis Miller; Marvin Monjivar; Brandon Montang; T.J. Moseley; Joe Mrsich; Eron Munir; Mario Munoz; Misty Munoz; Miles Nash; John Nemedez; Emeka Okai; James Olson; Jose Orantes; Kim Ott; Travis Andrew Parker; Alex Perschall; Jason Phipps; Herb Pickelseimer; Galen Pilon; Mike Porras; Sergio Range; Brandon Rathbone; Ed Reid; Christopher Rennemann; Javier Rivera; Eric Robles; Daniel Rodriguez; Brady Rawls Rouse; Brian Rutkowski; Paul Saenz; Abraham Santos; Adam Schertz; Justin Schwartz; Neil Scott; Daniel Secor; Lyle Shackelford; Jason Sims; Shari Simzyk; Zachary Soule; Jimmy Smith; Chubby Sok; Eddie Sosa; Gregory Stoup; Michael Sunderman; Ian Sundseth; Michael Tapia; Nicholas Thompson-Lopez; Dante Roman Terronez; Adam Burton Thompson; Philip Thompson; Humberto Tomas; Stuart Townsend; Michael Uphoff; Marcos Vallejo; Juan Vargas; Jaime Manuel Vargas-Benitez; Doug Vogt; Justin Wallace; Joshua Walsh; John Kennedy Watkins; Greg Watten; Casey Wildgrube; Nicole Williams; Rick Williamson; Von Wilkins, Jr.; Jake Winslow; Neil Worthington; James Michael Yates; Kat Yates; Phillip Yeakey; Brenden; Brent; Eric.

ORAMOS POR LOS QUE HAN MUERTO / WE PRAY FOR THOSE WHO HAVE DIED: Deidre Duke Adran; Mark Dibble; Simona Guillen; Alana Honenberg; Thomas Vincent Howard; Jesse Luca; Dorothy Trice.

PRAYERS VIA CHAT

Mike Kinman

We take this time to acknowledge Prayers and Thanksgivings appearing in our Zoom Chat.

PRAYERS

Flor Quintanilla

Ministro: Porque hay momentos en que nuestra fe se debilita.

Minister: Because there are times when our faith is weakened.

Pueblo: Confiamos plenamente en ti oh Dios, y te damos gracias porque siempre estás con nosotros.

People: We fully trust you, O God, and we thank you because you are always with us.

Ministro: Nuestro corazón confía en tu justicia, y nuestros labios alaban tu nombre.

Minister: Our hearts trust in your righteousness, and our lips praise your name.

Pueblo: Porque tú nos amas a todos incondicionalmente, y nos bendices con abundancia.

People: Because you love us all unconditionally, and you bless us with abundance.

Ministro: Porque tu misericordia, justicia, paz y sabiduría son infinitas.

Minister: Your mercy, justice, peace, and wisdom are infinite.

Pueblo: Te damos gracias por el regalo de tu palabra, que escuchamos con el corazón abierto.

People: We thank you for the gift of your word, which we hear with our hearts open.

Ministro: Confesemos nuestros pecados a Dios.

Se mantiene un período de silencio.

Ministro y Pueblo:

Dios misericordioso, necesitamos tu sanación: Concédenos verdadero arrepentimiento. Algunos pecados son evidentes; otros se nos escapan; otros no podemos encarar. Perdónanos; libéranos para escuchar tu palabra y servirte.

Ministro: Mediante Jesucristo, Dios ha apartado nuestros pecados.
Acerquémonos a Dios en paz.
Amén.

LA PAZ / PEACE

Ministro: La Paz de Cristo sea siempre con ustedes.

Pueblo: Y también contigo.

Intercambiar la paz en el nombre de Cristo.

Minister: Let us confess our sins before God.

Silence is kept.

Minister and People:

We need your healing, merciful God: give us true repentance. Some sins are plain to us; some escape us; some we cannot face. Forgive us; set us free to hear your word to us; set us free to serve you.

Minister: Through Christ, God has put away our sin. Let us approach God in peace. *Amen.*

Minister: The peace of Christ be always with you.

People: And also with you.

Greet one another in the name of Christ.

ANUNCIO / ANNOUNCEMENTS

Mike Kinman

CONGREGATIONAL RESPONSE TEAM

Christine Hartman

OFFERTORY SENTENCES

Mike Kinman

HIMNO DE OFERTORIO / OFFERTORY ANTHEM

Dan Cole & Ensemble

¡Debo Seguir Cantando!
How Can I Keep from Singing?

— Letra y Música Robert Lowry (1826–1899)

LA GRAN PLEGARIA EUCARISTICA / GREAT THANKSGIVING

Susan Russell

Sacerdote: Dios habita en ustedes.

Priest: God dwells in you.

Pueblo: Y también contigo.

People: And also in you.

Sacerdote: Eleven los corazones.

Priest: Lift up your hearts.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

People: We lift them to the Lord.

Sacerdote: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Pueblo: Dárselas es digno y justo.

People: It is right to give God thanks and praise.

Sacerdote: En verdad es justo, bueno y con gozo, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Dios omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Priest: It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Almighty God, Creator of heaven and earth.

Porque por el agua y el Espíritu Santo nos has hecho un nuevo pueblo en Jesucristo nuestro Señor, para mostrar tu gloria en todo el mundo.

For by water and the Holy Spirit you have made us a new people in Jesus Christ our Lord, to show forth your glory in all the world.

Sacerdote: Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Priest: Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS/BENEDICTUS

The musical notation consists of four staves of music in common time and G major. The lyrics are as follows:

San - to, San - to_es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la tie - rra, San - to, San - to_es nues - tro

Dios, San - to, San - to_es nues - tro

Dios, Se - ñor de to - da la his - to - ria San - to San - to_es nues - tro Dios.

— Música: Misa Popular Salvadoreña

Soloista: Que acompaña a nuestro pueblo, que vive en nuestras luchas, del universo entero el único Señor.
Benditos los que en su nombre el Evangelio anuncian, la buena y gran noticia de la liberación.

CONSECRATION/CONSAGRACION

Sacerdote: Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo.

Priest: We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your son.

Sacerdote / Priest:

Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In Christ, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In Christ, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Sacerdote: Por tanto, O Dios, según su mandato, Priest: Therefore, according to his command, O God,

Sacerdote y Pueblo:

Recordamos su muerte,
Proclamamos su resurrección,
Esperamos su venida en gloria;

Priest and People:

We remember Christ's death,
We proclaim Christ's resurrection,
We await Christ's coming in glory;

Sacerdote: Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto.

Priest: And we offer our praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant.

Sacerdote y Pueblo:

Únenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con la bendita Virgen María y todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Creador omnipotente, ahora y por siempre. Amén.

Priest and People:

Unite us to your Son in his self-offering, that we may be acceptable through Christ, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, align all things with your love, and bring us to that heavenly country where with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your children; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By whom, and with whom, and in whom, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty God, now and for ever. Amen.

Sacerdote: Y ahora, como nuestro Salvador Jesucristo nos enseñó, en el lenguaje de nuestro corazón, nos atrevemos a decir,

Priest: And now, as our Savior Christ has taught us, in the language of your heart, we are bold to say,

Sacerdote y Pueblo / Priest and People:

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

我们在天上的父，
愿人都尊你的名为圣，
愿你的国降临，
愿你的旨意行在地上，
如同行在天上。
我们日用的饮食，今日赐给我们。
免我们的债，
如同我们免了人的债。
不叫我们遇见试探，
救我们脱离凶恶。
因为国度，权柄，荣耀，
全是你，直到永远。
阿们。

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

BREAKING OF THE BREAD/FRACCION DEL PAN

A period of silence is kept, during which the priest breaks the consecrated bread.

Se guarda un período de silencio, mientras el sacerdote parte el pan consagrado.

Sacerdote: Somos un solo cuerpo, un solo Espíritu.

Priest: We are one bread, one body.

Pueblo: Nos amaremos como Cristo nos ama.

People: We will love one another as Christ loves us

INVITATION / INVITACIÓN

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Priest: The Gifts of God for the People of God.

COLECTA PARA LA PRESENCIA DE CRISTO / COLLECT FOR THE PRESENCE OF CHRIST

Susan Russell

Ministro: Oremos.

Jesús, quien nos sanas, quédate con nosotros mientras estamos distanciados el uno del otro, sé nuestro compañero en el camino, enciende nuestros corazones y despierta la esperanza en nosotros, que mientras nos reunimos y comemos juntos, dondequiera que estemos, ya sea con nosotros mismos o con aquellos a quienes amamos y nos preocupamos, que el Cristo resucitado esté presente siempre con nosotros en la fracción del pan. Amén.

Minister: Let us pray.

Jesus, our Healer, stay with us as we are far from one another, be our companion along the way, kindle our hearts, and awaken hope, that as we gather and eat together, wherever we are, by ourselves or with those whom we love and care about, the risen Christ is present in the breaking of the bread. *Amen.*

BENDICION / BLESSING

Susan Russell

HYMNO / HYMN "De Colores"

Dan Cole & Ensemble

De color - res, de co - lo - res se vis - ten los cam - pos en
 la pri - ma - ve - ra De co - lo - res, de co -
 lo - res son los pa - ja - ri - tos que vie - nen - de a - fue - ra
 De co - lo - res, de co - lo - res es el ar - co
 i - ris que ve - mos - sa - lir Y por e - so los
 gran - des a - mo - res de mu - chos co - lo - res me gus - tan a
 mí. Y por gus - tan a mí.

— Tradicional / Traditional

DESPEDIDA / DISMISSAL

Mike Kinman

Sacerdote: ¡Salgamos al mundo en el
nombre de Cristo!

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Priest: Let us go forth rejoicing in the
name of Christ.

People: Thanks be to God!

Virtual Coffee Hour

Immediately following the Closing Blessing, we will move to our “virtual coffee hour.”

We invite everyone to grab food and drink and “break bread”
together as we have a conversation.

* * * * *

DIRECTOR DE MÚSICA

Dan Cole

SOLISTAS Y MÚSICOS

Jessica Fichot Brandon Turner

MINISTROS DE LA MISA**MIEMBROS DEL COMITÉ LATINO/HISPANO**

Yvett Busby, Carlos Carrillo, Dan Cole, Elizabeth Emmanuelli, Rosemary Muniz, Flor Quintanilla, Vivian Varela y Anayka Yanis-Sparks

YOUTH CHOIR VIDEO

Cassidy Anderson

PREDICADOR

Mike Kinman

Para preguntas o peticiones de Cuidado Pastoral, favor de comunicarse con la oficina de la Rvda. Sally Howard, llamando a su Asistente Administrativa, Ana Camacho al 626.583.2737 o acamacho@allsaints-pas.org

Puede comunicarse también con el Reverendo Alfredo Feregrino, Rector Asociado al (626)583-2712 o aferegrino@allsaints-pas.org

Cada semana ponemos nuestra fe en acción /

Each week we put our faith into action

www.all saints-pas.org/action

This Week at All Saints 2 Weeks Combined in our Summer Issues

This Sunday, August 2 - Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link above includes all three events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 10:45 a.m.

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.



11:15 a.m. Service

Sally Howard preaches. Our Summer Choir offers *Christ is Made the Sure Foundation* by Wood Trouvères offer *How Can I Keep from Singing?* arr. by Gilpin, with soloist Lorenzo Bacani.

1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Service

Mike Kinman preaches. Dan Cole & ensemble and Kenzie McCarrel offer music.

Prayers and healing

are available by zoom and telephone appointment.
Contact Ana Camacho at acamacho@allsaints-pas.org.

Next Sunday, August 9 - Join us here: <https://zoom.us/j/817796514>

(This link above includes all three events below)

Please do not log on more than 15 minutes in advance, at 10:45 a.m.

11:00-11:15 a.m. Children's Chapel led by Kelly Erin O'Phelan

Everyone is invited to light a candle with Kelly Erin and enjoy a story and a craft.

11:15 a.m. Service

Mike Kinman preaches. Canterbury & Coventry Choirs Soloists offer *Agnus Dei* from *Mass for Five Voices* by Byrd. Trouvères offer *City Called Heaven* by Poelinitz, with soloist Felicity Robles.



1:00 p.m. Bilingual Spanish/English Service

Mike Kinman preaches. Dan Cole & ensemble and Trouvères offer music.

Every Sunday We Put Our Faith into Action at All Saints Church

In these uncertain times navigating a global pandemic, now more than ever our continued advocacy for the world's deep needs is crucial.

As we continue to worship virtually, the Rapid Response Team (RRT) is choosing actions that can be done completely online from your web browser. While the current priorities are generally aligned with the acute needs of COVID-19 and the associated economic and social justice impacts, the RRT also considers actions that address pre-existing needs. Thank you to all who are participating in our virtual action table each week, and we urge everyone to prayerfully consider each week's action and join us in committing to improving our world.

Each week's action can be found at <https://www.all saints-pas.org/more/action> or from the All Saints home page. If you have any questions, comments, or suggestions for actions, please contact Juliana Serrano at jserrano@allsaints-pas.org or 626.583.2731.

Children, Youth & Families

K-5th Grade Updates

Digital Children's Chapel is on at 11:00 a.m. from the Facebook feed of Kelly Erin O'Phelan (you can friend request Kelly and it will be set to 'public' on their page, so you can watch it by searching for their name).



Anyone one of any age is welcome to attend this digital chapel! If you have a candle and matches at home, please have them ready as we will light the candle together! Children's Chapel will happen every single week, digital or not.

If you are looking for support during this time please reach out to Kelly Erin O'Phelan at kophelan@allsaints-pas.org to connect.

Youth, 6th–12th Grade, Updates

The youth of All Saints Church have setup an online community so that we can all stay connected during this time.



We'll gather online during our regular meeting times as well as any other time you'd like.



To get access to the server, please contact Jeremy at jlangill@allsaints-pas.org or Nina at nscherer@allsaints-pas.org.

We're also on Facebook: <https://www.facebook.com/ascyouthpasadena/>

Instagram: [ascyouthpasadena](#)

You can visit our website <https://ascyouth.squarespace.com/> for regular updates.

Stay Connected

Monday, August 3 & 10:

Monday Meditation Group - 6:45–8:45 p.m.

Beginners are welcome. Join us for quiet sitting and group meditation, accessible to all. Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Grief and Loss Support Group - 7:00 p.m.

The Grief and Loss Support Group offers opportunities to develop a better understanding of grief and to learn healthy coping skills and share feelings with others who are experiencing loss. Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Brothers on a Journey - 7:00–9:00 p.m.

Brothers on a Journey is an affinity group for men to share about their lives in a safe and welcoming environment.
Information = Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org.

LGBTQ+ Small Group - 7:00–8:30 p.m.

We strive to enhance the journey of faith of the lesbian, gay, bisexual, transgender, queer community through opportunities to foster spiritual and educational growth, social interaction, political advocacy and pastoral care.
Email Christine Cox at ccox@allsaints-pas.org for access details.

Tuesday, August 4 & 11 - Centering Prayer 7:00 - 7:45 p.m.

Centering Prayer is a meditation practice that is centered in the contemplative Christian tradition. <https://allsaints-pas.org/more/pastoral-care/centering-prayer/>

Information = Ana Camacho acamacho@allsaints-pas.org.

Wednesday, August 5 & 12

Noonday Prayers & Healing

12:00 - 12:30 p.m.

Link: <https://us02web.zoom.us/j/87466042835>



Prayer in the Taizé Style of Worship

Each Thursday night at 6:00 p.m. we will release and together watch a video service on our Facebook page at <http://facebook.com/ASCTaize>. The services will remain on the Facebook page, so you may visit at any time.
You also can get a list of our videos at <http://allsaints-pas.org/more/taize>.

All Saints Church 100% Voting Congregation Initiative

In partnership with LA Voice, All Saints Church will undertake efforts to make certain that all members in the congregation who are eligible to vote, votes in the November 2020 General Election. In order to do this, volunteers are needed to ensure that members: 1) are registered to vote, 2) are informed about the ballot and how to vote, and 3) vote, on or before election day. Volunteers are needed to call members of the congregation this summer. Training will be provided. Please contact Juliana Serrano at jserrano@allsaints-pas.org if interested.



NY TIMES BESTSELLING AUTHOR

**STACEY
ABRAMS**

**OUR TIME
IS NOW**

Join the Racial Justice Ministry Book Group for:

**Our Time Is Now: Power, Purpose,
and the Fight for a Fair America**
by Stacey Abrams

Meetings continue Wednesdays, Aug. 12 & Sep. 16, 7-8:30 p.m.

Zoom link: <https://fullerton.zoom.us/j/98327200660>

Email the Racial Justice Ministry with questions
or to confirm: rjm.ascpas@gmail.com



Summer Choir Is Here!

All tuneful voices are welcome to participate. If you have access to a recording device such as a cell phone, tablet, or laptop, you can be a part of our virtual choir! We invite you to join us in this new experience of making music together!

If interested, please contact Weicheng Zhao at wzhao@allsaints-pas.org for more information.

Homecoming 2020 Video

Homecoming has always been about coming together in love and joy.

While this year is going to be different, that part is not going to change!

Help make our "Share Your Joy!" Video Montage to show at Homecoming on September 20.

We will be requesting a short video clip of something that brings you joy.

Please stay tuned for details and instructions coming soon.

For more information contact Christine Cox ccox@allsaints-pas.org.

Congregational Response Team (CRT) & Community Care Team (CCT)

The All Saints Church Congregational Response Team (CRT) is a diverse and growing group of lay volunteers who are proactively reaching out and offering support; connecting resources to those in need; and caring for emotional and mental health needs through the lens of trauma-informed care through the CRT's Community Care Team.

The Community Care Team (CCT) is prepared to help those experiencing trauma as a result of the COVID-19 pandemic, including: those who have been diagnosed with the virus; healthcare professionals; those who are mourning a death; those who are facing job loss and unemployment; those who are feeling isolated or depressed.

Community Care Team = 626.298.9551 or email acamacho@allsaints-pas.org.

Looking Ahead

Events & Opportunities

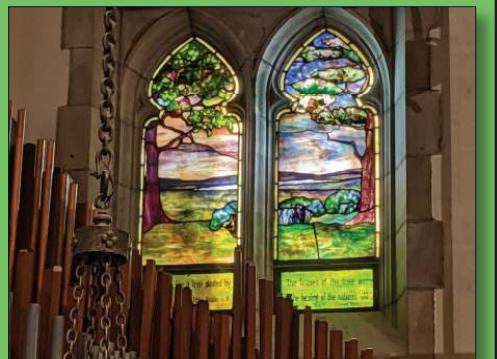
Your Generosity Matters

The financial support of the All Saints community and extended family is so very important! Thank you to those families and individuals who have pledged for 2020, and who are fulfilling those promises with messages of encouragement and prayers. All are welcome to support All Saints Church through a pledge or gift. This community is awake and alive with ministries and programs in full swing. We are drawn together by our love of each other and by a burning need to spread the gospel of our brother Jesus as far and wide as we can.

Please join us.

Please make your gift here: —<https://allsaints-pas.org/donate/donate-now/>

If you have any questions, contact our Director of Giving, Terry Knowles at tknowles@allsaints-pas.org or 626.583.2736.



All Saints Church

Tuesday, August 25, 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Donations will be by appointment only,
scheduled through RedCrossBlood.org.

Just type in our sponsor code — ASEC — in the “Find a Blood Drive” search box to schedule your time.

You can also streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/RapidPass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.

Check-in Volunteers Needed, email: nnaecker@allsaints-pas.org for info

Leading a Ministry or Committee

Join us on August 28, 5:30 - 7:00p.m. via Zoom. This class provides specific training to help leaders of a committee find their vision, execute an agenda, recruit others into the work, plan for your successor, and monitor the participation of each member. Whether you are a new ministry leader or have been a leader for many years, this class will offer you new insight and ideas. Presented by the Leadership Support & Development Committee. Register online here: <https://bit.ly/2OJ4aw4>.

More Information: Amanda McCormick at amccormick@allsaints-pas.org.

Upcoming Sundays



Sunday, August 16

11:15 a.m. service (English) **Mike Kinman** preaches. Our **Summer Choir** offers *My Eyes for Beauty Pine* by Howells **Trouvères** offer *I'm Determined* by Hampton.
1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service. **Wilma Jakobsen** preaches.
Dan Cole & ensemble, Vox Cambiata and Youth Chamber Choir offer music.



Sunday, August 23

11:15 a.m. service (English) **Alfredo Feregrino** preaches. **Canterbury & Coventry Choirs Soloists** offer *Christ the Solid Rock* by White. **Trouvères** offer *Stand Together* by Papoulis.
1:00 p.m. Bilingual (Spanish/English) service. **Alfredo Feregrino** preaches.
Dan Cole & ensemble and **Trouvères** offer music.

Test your knowledge of the Episcopal Church & All Saints

Friday August 14th 7:00-8:00 PM

DOG DAYS OF SUMMER

Trivia Night



Prizes!

Tune In!!

Play Online

- All Saints History
- Episcopal History
- Our church campus
- Getting Connected/
New Members Class

Come here before 7pm

<https://allsaints-pas.zoom.us/j/85883088423>

For more information contact Christine Cox ccox@allsaints-pas.org



All Saints Church 132 N. Euclid Ave. Pasadena, CA 91101

Homecoming 2020

Wherever You Are

Homecoming has always been about coming together in love and joy. While this year is going to be different, that part is not going to change!

Help Make Our **Share Your Joy!** Montage Video to show at Homecoming on September 20th

Make a short video, just 15 seconds or less of whatever brings you joy—
For instance, held horizontally on a smart phone or tablet.

Sing a song

(solo or with the whole family)

Read from a book or play

Play an instrument

Show us a painting or photograph

(one you made or found)

Show us your haircut!

Tell a joke or limerick

(keep it clean)

Show us what you grew or cooked or baked

Recite a poem

Share anything that made you smile!



Share Your Joy

In the language of your heart!

By Monday
August
31st

Go to
AllSaints-Pas.org/ShareYourJoy
to upload your file or for help

For more information contact Christine Cox ccox@allsaints-pas.org



All Saints Church 132 N. Euclid Ave. Pasadena, CA 91101